FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec District No. 187 S. District No. 2 {Enumeration District / District du recenseur} No. {in / dans} Quebec Centre {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W. H. Walker {Enumerator. / Recenseur.}

St. Louis Ward Part 11

Page 11

Dist. 187 Poll. 15

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. Maison habitée.	Family (household) or institution. Famille (ménage) ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account (see instructions). Travaillant à son compte (voir instructions)	State where wage is earned, as "in woollen mill," "at foundry," "on Grand Trunk R'way," etc. Mentionner où la personne gagne son salaire, comme suit: "à la ferme," "à la fonderie," "au moulin à laine," "au chemin de fer Grand Tronc," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers différents de l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour in cents. Taux du gain par heure en sous — Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in company's records. Coût de l'assurance dans l'année du rapport de la compagnie.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years of age at College, School or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 21 ans, au collège, à l'école ou à l'université.	Blind. Aveugle.	Insane. Aliéné.	Specify age of
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
82	83	Coote Gerald	73 Ann	M	Son	S	Dec	1899	11	Ireland			Irish	Canadian	R Cath																	10	yes	yes	Eng			
		" Kathleen	" "	F	daughter	S	Apr	1902	9	"			"	"	"																	10	"	"	"			
		" Beatrice	" "	F	daughter	S	Aug	1904	6	"			"	"	"																	10	"	"	"			
		" Christine	" "	F	daughter	S	Oct	1909	1	"			"	"	"																							
		Blanchet Emilie	" "	F	Servant	S	Aug	1891	21	Canada			French	Canadian	R Cath	Domestic	2-9-09	m	yes	no	P Family	52		70		144							yes	yes	Eng			
		Larochelle Maxime	" "	F	Servant	S	Jan	1881	29	Canada			French	Canadian	R Cath	Domestic	2-9-09	m	yes	no		52		70		132							yes	yes	Eng			
84	86	Paquet Albert	71 1	M	Head	S	Sept	1878	32	Canada			French	Canadian	R Cath	Doctor	9-0-2.00	m	no	no	P Practice								4.000	99	4.00	4	yes	yes	Eng Fr			
		" Achille	" "	M	Brother	S	Feb	1882	28	Que			French	Canadian	R Cath	Doctor	9-0-2.00	m	no	no	P Practice								8.000	98	200.00	4	yes	yes	Fr Eng			
		" Alice	" "	F	Sister	S	Dec	1873	33	Que			French	Canadian	R Cath	Domestic	none															4	yes	yes	Fr			
		" R. H.	" "	M	Son	S	April	1905	6	Que			French	Canadian	R Cath		none																yes	yes	Fr			
		Brisson Leo.	" "	M	Servant	S	Apr	1887	24	Que			French	Canadian	R Cath	Domestic	2-9-09	m	yes	no	P Family	52		65		120						4	yes	yes	Fr			
		" Marianne	" "	F	Servant	S	Mar	1891	20	Que			French	Canadian	R Cath	Domestic	2-9-09	m	yes	no	a Family	52		65		104						4	yes	yes	Fr			
54	57	Cusault Thomas	65	M	Head	M	Jun	1846	65	Que			French	Canadian	R Cath	Actor	10-2-3.00	m	yes	no	Vaudeville	48		50		900						4	yes	yes	Fr			
		" Alice	" "	F	Wife	M	Aug	1852	58	Que			French	Canadian	R Cath	None	none															4	yes	yes	Fr			
		" Yvonette	" "	F	daughter	S	Feb	1899	12	Que			French	Canadian	R Cath		none															10	yes	yes	Fr			
		" Francois	" "	M	Son	S	Mar	1901	10	Que			French	Canadian	R Cath		none															10	yes	yes	Fr			
		" Giselle	" "	F	daughter	S	June	1903	7	Que			French	Canadian	R Cath		none															10	yes	yes	Fr			
		" Lionel	" "	F	daughter	S	July	1904	6	Que			French	Canadian	R Cath		none															10	yes	yes	Fr			
		" Adrien	" "	M	Son	S	Mar	1907	4	Que			French	Canadian	R Cath		none																yes	yes	Fr			
		Albert Marie	" "	F	Servant	S	Mar	1891	18	Que			French	Canadian	R Cath	Domestic	2-9-09	m	yes	no	P Family	52		70		72							yes	yes	Fr			
		Forcallet Alexina	" "	F	Boarder	S	Dec	1886	24	Que			French	Canadian	R Cath	Nurse	10-0-5-9	m	no	no	Family	52		50		200							yes	yes	Fr E			
85	88	Blondeau Honore	63	M	Head	M	Dec	1846	63	Que			French	Canadian	R Cath	Car Conductor	11-6-2.5	m	yes	no	Railway	52		70		200			4.000	99	135.00		yes	yes	Fr E			
		" Adilda	" "	F	Wife	M	Sept	1859	52	Que			French	Canadian	R Cath		none																yes	yes	Fr			
87	89	Campeau Josephine	57	F	Head	S	Apr	1854	56	Que			French	Canadian	R Cath	Farm	Labour																yes	yes	Fr			
		" Marie	" "	F	Sister	S	July	1850	60	Que			French	Canadian	R Cath		none																yes	yes	Fr			
		" Bernadette	" "	F	Sister	S	Sept	1857	53	Que			French	Canadian	R Cath		none																yes	yes	Fr			
		" Alexandre	" "	M	Son	S	Aug	1884	26	Que			French	Canadian	R Cath		none																yes	yes	Fr			
		" Jeanne	" "	F	daughter	S	Mar	1887	23	Que			French	Canadian	R Cath		none																yes	yes	Fr			
		" Bert	" "	F	daughter	S	Aug	1900	10	Que			French	Canadian	R Cath		none																yes	yes	Fr			
	90	" Blanche	" "	F	daughter	S	Dec	1892	17	Que			French	Canadian	R Cath		none																yes	yes	Fr			
88	89	Haas J. G.	52	M	Head	M	Aug	1859	51	France	1885	25	French	Canadian	R Cath	Farmer	2-0-0.0	m	yes	no	Farm								2.000	51	36.00		yes	yes	Fr E			
		" Mary	" "	F	Wife	M	Sept	1859	52	Que			French	Canadian	R Cath		none																yes	yes	Fr E			
		Vaillancourt Philemon	" "	M	Boarder	S	August	1880	30	Que			French	Canadian	R Cath	Domestic	2-9-09	m	yes	no	Hotel	52		70		72							yes	yes	Fr			
	91	Harrison W. Elmer	" "	M	Clerk	S	July	1846	46	Germany	1869	42	Teutonic		R Cath	Barber	2-0-0.0	m	yes	no	Hotel	52		70		500							yes	yes	E Fr			
88	89	Hocking F. S.	305 St Denis St	M	Head	M	Oct	1852	57	U.S.A.	1870	40	American	American	Protestant	Agent	10-0-0.0	mo	no	yes	In Hotel								6.000	97	270.00		yes	yes	E			
		" Fanny	" "	F	Wife	M	Feb	1876	35	Que			English	Canadian	Protestant		none																yes	yes	E			
		" Frances	" "	F	daughter	S	Mar	1906	5	Que			American	Canadian	"		none																					
		" Helen	" "	F	daughter	S	Aug	1908	2	Que			"	"	"		none																					
		" Annie	" "	F	daughter	S	Apr	1911	1/12	Que			"	"	"		none																					
90		Aubin Anna	" "	F	Servant	S	May	1891	23	Que			French		R C	Domestic	2-9-09	m	yes	no		52		70		168							yes	yes	E			
89	92	Quong Lam	46 Garden	M	Head	S	Dec	1880	28	China			Chinese	Chinese	Presbyterian	Laundryman	2-0-0-12	Sep	m	yes	Shop											7	yes	Chinese E			
		Co Ching	" "	M	Clerk	S	June	1887	22	Canada			Canadian	Canadian	"	"	2-5-0.00	yes	no	yes	"	52		60		240							yes	yes	Chinese E			
		Hong	" "	M	Clerk	S	March	1868	42	China			Chinese				2-6-0.00	no	no	yes		52		80		240							yes	yes	Ch E			
91	93	Richard Pierre	44-42	M	Head	S	June	1867	52	Que			French	Canadian	R Cath	Merchant	1-0-0.0	yes	no	yes	Grocery												yes	yes	Fr E			
		" Eugene	" "	M	Brother	S	Sept	1860	50	Que			French	Canadian	R Cath	Depositor	10-0-5.00	no	no	yes	Outside Trades												yes	yes	Fr E			
		" Alexis	" "	F	daughter	S	June	1851	60				French	Canadian	R Cath																		yes	yes	Fr E			
		" Lucinde	" "	F	daughter	S	June	1865	47				French	Canadian	R Cath																		m	m	"			
		" Marie	" "	F	daughter	S	May	1871	45				French	Canadian	R Cath																		m	m	"			
78	94	Semieux Alexandre	61	M	Head	M	Feb	1850	34	Que			French	Canadian	R Cath	Surgeon	2-0-0.0	yes	no	yes	Dentist	1							1000	99	35.00		yes	yes	Fr E			
		" Marie Louise	" "	F	Wife	M	July	1875	36	Que			French	Canadian	R Cath																		yes	yes	Fr E			

35.000 10.000 1066.